

År 1857 den 27^{de} April, hölls examen med de Lappbarn, som un-
der för detta Missionärens Carl Johan Gyrapes ledning, sjudel un-
dervisning och köst vid Missions-Skolan i Järviö.

All Pastor i Jukkasjärvi warden och med älders belegg försedd
Lappbarn, hade följande infunnit sig vid Missions-Skolan.

1^o Lapp flickan Gaisa Michels dotter Skautja, utan älders belegg,
läste wid ankomsten till Skolan dälekt inantill, har under skol-
tiden förkofrat sig så, att hon nu läser förswartigt inantill, utan
till Luthers mindre Cateches jemt Sebelii förklaring och
eger någorlunda godt begrepp.

2^o Lapp flickan Ingrid Michels dotter Skautja, utan älders belegg,
läste wid ankomsten till Skolan swagt inantill; men har un-
der tiden förkofrat sig uti inantillläsning, utantillläsning och
begrepp, som följande.

3^o Lapp flickan Anna Michels dotter Inga, utan älders belegg, känd
de wid ankomsten bokslafwerna; men har under tiden förkofrat
sig uti inantillläsning, så att hon nu läser någorlunda i bok,
utantill a b c boken, har swagt begrepp.

4^o Nils Andersson Pokka, utan älders belegg, läste wid an-
komsten till Skolan swagt inantill; men har under tiden
förkofrat sig uti inantillläsning, så att han nu läser med
färdighet i bok, samt eger förmåga att göra reds för det
lästa styckets innehåll; utantill läser han Luthers mindre
Cateches jemt Sebelii förklaring, samt eger redigt begrepp.

5^o Lena Jons dotter Nia, utan älders belegg, kunde wid
ankomsten till Skolan swaga, läser nu redigt inantill,
utantill Luthers mindre Cateches jemt en del af Se-
belii förklaring.

6^o Anna Jons dotter Nia, utan älders belegg, kunde wid an-
komsten swaga, läser nu swagt inantill, utantill Luthers min-
dre Cateches.

7^o Nils Pehrson Kunnari, utan älders belegg, läste wid an-
komsten swagt inantill; men har under tiden förkofrat
sig, så att han nu läser med färdighet i bok; utantill
Luthers mindre Cateches jemt Sebelii förklaring och eger godt
begrepp.

3

8^o Nils Michelson Svinga, född 1840, kände wid ankomsten bokstafverna, läser nu swagt innantill, utantill A B C boken.

9^o Jonas Thomason Päwe, född 1838, kände wid ankomsten bokstafverna, läser nu swagt innantill, utantill A B C boken

10^o Michel Margarethas Jon Ryff, född 1834, kände wid ankomsten bokstafverna, har under tiden lärt sig swäwa.

11^o Brita Anders dotter Keijo, utan ålders betygg, kände wid ankomsten bokstafverna, men har under tiden lärt sig all swäwa.

12^o Michel Rasmusson Sunna, född 1832, kände wid ankomsten bokstafverna, men läser nu swagt innantill, utantill A B C boken.

13^o Pehr Rasmusson Sunna, född 1834, kände wid ankomsten bokstafverna, läser nu swagt innantill; utantill A B C boken.

14^o Olof Nilsson Nica, utan ålders betygg, läste wid ankomsten swagt innantill; men har under tiden förköft sig uti inmanläsning, så att han nu läser med färdighet i boken, utantill Luthers mindre Catechis jemte Swebelüs förklaring och eger redigt begrepp.

15^o Anna Olof dotter Nica, född 1841, kunde wid ankomsten swäwa, läser nu någorlunda redigt innantill, utantill Luthers mindre Catechis.

Anmärkas bör, att för detta Missionaren Grape, har med underteknades Jantyske emottägel flera barn från Jukkasjärwi församling, än de som af Pastors Embetet derstädes blifwit walde, emedan Grape, boende inom Jukkasjärwi församling, känner dessa barns föräldrar personligen, och har afgifwit det intygg, att de äro fattige.

Från Kareluands församling swäwa följande af Pastors Embetet derstädes utskedde fattiga Lappsbarn, njetet under wäning och underhåll uti Missions Scholan i Tarends.

1^o Jonas Nilsson Orjus, född 1838, kunde wid ankomsten till Scholan swäwa, men läser nu någorlunda redigt innantill, samt utantill Luthers mindre Catechis jemte Swebelüs förklaring.

2^o Lars Nilsson Orjus, född 1842, kände wid ankomsten bokstafverna, men läser nu swagt innantill, utantill A B C boken.

3^o Anna Anders dotter Tomma, född 1808, läste wid ankomsten deligt innantill och har under tiden förköft sig något i inmanläsning och begrepps utveckling; men är af naturen fleg och vanlottad.

4^e Nils Gultormson Labba, född 1836, kunde vid ankomsten bokstaf-
wenna, läser nu swagt inmantell, och har godt begrepp.

5^e Pehr Andersson Skind, född 1836, läste vid ankomsten
swagt inmantell; men har under tiden förkofrat sig uti inman-
läsning, så att han nu läser med färdighet i bok, utantill
Luthers mindre Cateches jemte Swibelii förklaring och eget
redigt begrepp.

6^e Henrik Jonsen Labba, född 1840, läste vid ankomsten swagt
inmantell, men har under tiden förkofrat sig uti inmanläsning
och begrepps utveckling; utantill läser han Luthers mindre
Cateches.

7^e Jon Jonsen Omma, född 1835, kunde vid ankomsten stafs-
wa, läser nu swagt inmantell, utantill Luthers mindre Cateches.

8^e Margaritha Jons dotter Päiviä, utan ålders betyg, kunde vid
ankomsten stafswa och har under tiden förkofrat sig något, så
att hon nu läser swagt inmantell, utantill A B C boken.

Anmärkas bör, att fulla antalet af barn icke heller detta år
kunnat erhållas ifrån Karehuands Församling, hwartill anledning-
gen synes vara den, att de flösta barn derstädes blifwit under
wisade af sina föräldrar, så att wid wälet swarighet uppstår,
huruvida de behöfwa widare underwisning wid Scholan, i
synnerhet som alltför unga barn, som äro vid den åldern,
att de behöfwa underwisning, icke kunna af föräldrarne bort-
spickas till Scholan, innan de kommit till den ålder, att de
kunna rykta sig sjelfwa.

Jemte förteckningen öfver barnen från Karehuands, har
Herr Pastor Fredrik Engelmark besogat följande anmärkning:

"Läraren wid Missions-Scholan torde benäget tillse, att öfwan-
skrifne barn, som ifrån deus Församling begifwa sig dit, erhålla
icke allenast underwisning, men öfwen behöflig wård, så att
klagomål öfver barnens wanskötsel ej mä äga rum, såsom
föregående ären."

Denna anmärkning anser underteknad vara alldeles obe-
fogad, alldeleshand för detta Missionsaren Carl Johan Grape
som warit lärare wid Missions Scholan föregående winter,
icke hört några klagomål anföras öfver barnens wanskötsel,
ej heller har underteknad hört klagomål anföras, hwarken
af föräldrarne eller barnen. Endast den anmärkningen kan
gjöras, att de bönder, som under Schol-terminen haft

Dessa barn under fins värd, icke alltid kunnat följa barnen
 med fullt renkött, såsom de äro wane hos sina föräldrar.
 Hvad undervisningen beträffar, så har Läraren bemödande för-
 nämligast gått ut på barnens förhållan uti inmantalning, afwensom
 begreppets utveckling icke har blifwit försummat. Läraren tillhåller
 hwarje barn, att göra reda för det lösta styckets innehåll, afwensom
 tillämpningen deraf på människans enskilda förhållanden, fortelaras och
 öftradriggöres. Läraren har icke heller försummat, att verka på barnens
 hjertan; han har bemödat sig att lesa deras känslor, ehuru det na-
 turligtwis icke kan lyckas med alla att få deras känslor lewade,
 då en del äro af naturen hårdhjertade och känslolösa. År 1851 hade
 Herr Grape nödgats använda kroppslig åga på de wanartigaste
 och styfshintaste bland Missions-Scholans Elever; men som detta
 sätt, att tillwättawisa de wanartiga ansågs mindre lämpligt och
 desputom uppräckte hos föräldrarna den föreställningen, att bar-
 nen blifas illa handterade wid Missions-Scholan, så han sedermera
 anwänt ett annat medel till de wanartiga barnens hållande inom
 vederbörliga gränser; han har nemligen låtit en och annan följa
 några hemmar uti en mörk kallare; men afwen detta medel att
 hålla de ofstyrigaste i tucht och anständighet, har blifwit ojälsadt
 af fädrene föräldrar, som helst wil låtit sina barn uppwäxa utan
 åga. Något medel måtte likwäl af Läraren användas för att
 hålla wanartiga barn inom anständighetens gränser. För öfrigt måtte
 Herr Grape, som nu warit lärare wid Missions-Scholan, erhålla det
 witzjord, att han ike spart hwarken möde eller arbete under den
 korta tid som han undervisat föreförne barn, hwilka nu beviljat
 Missions-Scholan i Tärändö.

Uti skrifwelse af den 12 November 1851. Har Maxime Venerandum Consi-
 storium tillkännagifwit, "att Kongl Majt genom nådigt bref af den 17^{de}
 septilidne October, tillåtit, att aderton lappiska barn ifrån Karefuando
 och Jukkasjärwi Lokenar, må för år 1852 inacorderas till undervis-
 ning i Tomua Lappmarken Missions-Schola, för det derför beviljade wan-
 liga anslaget 360 R. Banco."

I anledning af denna skrifwelse, hafwa aderton stycken lappiska barn blif-
 wit inacorderade hos bönder i Tärändö under följandes Scholstermin. Des-
 putom hafwa 4- andra gattiga lappbarn från Jukkasjärwi församling warit
 inacorderade hos andra bönder i samma by, så att barnens antal utgjort
 22 stycken, hwilka nu för det ofwan skrifne Statsanslaget 360 R. Banco
 ämnat föda och hussum under Scholsterminen. Af dessa 22 barn, hade 24
 beviljat sig hem före terminens slut, så att endast 12 barn från Jukkasjärwi
 och 8 från Karefuando woro närvarande wid examen. De ofwiga i examens för-
 tall uppräknade barnen, hafwa blifwit underhållna på Missions-Scholans bekostnad.

Pajala uds kungis dno 17^{de} maj 1852.
 L. L. L. Stadig.
 n. v. Västtoto.